

AMTSBLATT

der Stadt Oranienbaum-Wörlitz



mit den Ortschaften Brandhorst, Gohrau,
Griesen, Horstdorf, Kakau, Oranienbaum, Rehsen,
Riesigk, Vockerode und Wörlitz

3. Jahrgang, Nummer 9 Mittwoch, den 4. September 2013

Inhalt

Amtlicher Teil

Stadt Oranienbaum-Wörlitz

- Bekanntmachung zur Bundestagswahl Seite 2
- Nachtragshaushaltssatzung Stadt Oranienbaum-Wörlitz Seite 3
- Bekanntmachung Entwurf Bebauungsplan „Krähenberg“ Seite 4
- Beschlüsse 1. Halbjahr 2013 Seite 5
- Mitteilung Schließung Meldebehörde Seite 9
- Vermietung Wohnung Seite 9
- Sprechzeiten der Ortsbürgermeister Seite 9
- Wichtige Rufnummern Seite 9
- Strafverteidiger Notdienste Seite 9
- Altersjubilare der Stadt Oranienbaum-Wörlitz Seite 10

Wasserzweckverband Oranienbaum-Wörlitz

- Information Kanalreinigung Seite 11

Biosphärenreservat Mittelelbe

- Veranstaltung Seite 11

Arbeitsgruppe Umwelttoxikologie

- Wasser- und Bodenanalysen Seite 12

Landkreis Wittenberg

- Öffnungszeiten Bürgerbüro des Landkreises Seite 12

Lokaler Teil

- Kita Wörlitz Seite 13
- Kita Horstdorf Seite 13

Kirchliche Nachrichten

Seite 13

Notdienste Arzt + Zahnarzt

Seite 15

Vereine und Verbände

Seite 16

Amtlicher Teil

Stadt Oranienbaum-Wörlitz

Wahlbekanntmachung der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

1. Am Sonntag, dem **22. September 2013** findet die **Wahl zum 18. Deutschen Bundestag** statt. Die Wahl dauert von **8.00 Uhr bis 18.00 Uhr**.
2. Die Stadt Oranienbaum-Wörlitz bildet folgende 12 Wahlbezirke:

Wahlbezirk Nr. 01: Ortsteil **Brandhorst**
Das Wahllokal befindet sich in der **Moll GmbH, Lange Reihe 20, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 02: Ortsteil **Gohrau**
Das Wahllokal befindet sich im **Gemeindehaus, Kreisstraße 7, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 03: Ortsteil **Goltewitz**
Das Wahllokal befindet sich in der **Heinrich-Heine-Straße 7 (Bei Paufler), 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 04: Ortsteil **Griesen**
Das Wahllokal befindet sich im **Gemeindebüro, Griesener Dorfstraße 36, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 05: Ortsteil **Horstdorf**
Das Wahllokal befindet sich in der **Feuerwehr, Dorfstraße 18, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 06: Ortsteil **Kakau**
Das Wahllokal befindet sich im **Gemeindebüro, Alte Schulstraße 10, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 07: Ortsteil **Oranienbaum**
Das Wahllokal befindet sich im **Hort, Schloßstraße 9, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 08: Ortsteil **Oranienbaum**
Das Wahllokal befindet sich in der **Kindertagesstätte, Leopoldstraße 10 a, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 09: Ortsteil **Rehsen**
Das Wahllokal befindet sich im **Vereinszimmer der Gaststätte Rehsen, Rehsener Straße 1, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 10: Ortsteil **Riesigk**
Das Wahllokal befindet sich in der **Feuerwehr, Wallstraße 26, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 11: Ortsteil **Vockerode**
Das Wahllokal befindet sich im **Gemeindezentrum Vockerode (ehemalige Grundschule), Baumschulenweg 7, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wahlbezirk Nr. 12: Ortsteil **Wörlitz**
Das Wahllokal befindet sich in der **Grundschule Wörlitz, Amtsgasse 37, 06785 Oranienbaum-Wörlitz**

In den Wahlbenachrichtigungen, die den wahlberechtigten Personen in der Zeit bis zum 01.09.2013 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die wahlberechtigten Personen zu wählen haben.
3. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses am Wahltag um 16.00 Uhr im Landkreis Wittenberg, Breitscheidstraße 3, 06886 Lutherstadt Wittenberg zusammen.
4. Jede wahlberechtigte Person, die keinen Wahlschein besitzt, kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirkes wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist. Die wahlberechtigten Personen haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis oder Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jede wahlberechtigte Person erhält am Wahltag im zuständigen Wahlraum einen amtlichen Stimmzettel ausgehändigt.

Jede wahlberechtigte Person hat eine **Erststimme und eine Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis** in schwarzem Druck die Namen der **Bewerber und Bewerberinnen** der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers und jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten** in blauem Druck die Bezeichnung der **Parteien**, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber oder Bewerberinnen der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

5. Die wahlberechtigte Person gibt:
 - 5.1 die **Erststimme** in der Weise ab, dass sie auf dem **linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Bewerberin/welchem Bewerber sie gelten soll, und
 - 5.2 die **Zweitstimme** in der Weise ab, dass sie auf dem **rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der wahlberechtigten Person in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum unbeobachtet gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmgabe nicht erkennbar ist.

6. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jeder hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäftes möglich ist. Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie unmittelbar vor dem Zugang zu dem Gebäude jede Beeinflussung der Wähler durch Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten (§ 32 Bundeswahlgesetz).

7. Wahlberechtigte Personen, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder

- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht**. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden. Für die Briefwahl ist der wahlberechtigten Person ein Merkblatt nach dem Muster der Anlage 12 der Bundeswahlordnung zur Verfügung zu stellen.

8. Jede wahlberechtigte Person kann das **Wahlrecht nur einmal und nur persönlich** ausüben (§ 14 Abs. 4 Bundeswahlgesetz).
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107 a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Oranienbaum-Wörlitz, d. 21.08.2013



König
Wahlbeauftragte der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

1. Nachtragshaushaltssatzung der Stadt Oranienbaum-Wörlitz für das Haushaltsjahr 2013

Auf der Grundlage des § 160 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05. Oktober 1993 (GVBl. LSA Nr. 43 S. 568 vom 11. 10. 1993) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. August 2009 (GVBl. LSA vom 20.08.2009, S. 383) in der zurzeit gültigen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz in seiner Sitzung am 16.07.2013 folgende 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 beschlossen:

§ 1

Mit dem 1. Nachtragshaushaltsplan für das Haushaltsjahr 2013 werden

	Erhöht um €	vermindert um €	und damit der Gesamtbetrag des Haushaltsplanes gegenüber bisher €	
				nunmehr festgesetzt €
im Verwaltungshaushalt				
die Einnahmen	753.300		10.576.700	11.330.000
die Ausgaben	649.300		15.143.000	15.792.300
Fehlbedarf		104.000	4.566.300	4.462.300
im Vermögenshaushalt				
die Einnahmen	1.888.200		4.821.600	6.709.800
die Ausgaben	1.869.900		4.839.900	6.709.800

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 887.000 € festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird nicht geändert.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, die zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben in Anspruch genommen werden dürfen, wird gegenüber dem bisherigen Höchstbetrag von 7.500.000 € nicht geändert.

§ 5

Die Steuerhebesätze werden für das Haushaltsjahr 2013 wie folgt festgesetzt:

1. für die Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf 350 v.H.
 - b) für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf 380 v.H. der Steuermessbeträge
2. für die Gewerbesteuer auf 380 v.H. der Steuermessbeträge.

Bekanntmachung der 1. Nachtragshaushaltssatzung 2013

Die vorstehende Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2013 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach §§ 163,164,165 Abs. 2 und 167 Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt (GO LSA) vom 05. Oktober 1993 (GVBl. LSA Nr. 43 S. 568 vom 11.10. 1993) in der Fassung der Bekanntgabe vom 10.08.2009 (GVBl. LSA S. 383) in der zurzeit gültigen Fassung erforderliche Genehmigung der Aufsichtsbehörde ist durch die Kommunalaufsicht des Landkreises Wittenberg am 01.08.2013 unter dem Akt.-Zeichen 15.2 erteilt worden. Die 1. Nachtragshaushaltssatzung 2013 und der 1. Nachtragshaushaltsplan 2013 mit allen seinen Anlagen liegen nach § 94 Abs. 3 der Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt vom 05.09.2013 bis 13.09.2013 zur Einsichtnahme im Verwaltungssitz der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Ortsteil Oranienbaum, Franzstraße 1 (Rathaus Oranienbaum, Bürgerbüro) 06785 Oranienbaum-Wörlitz und in der Außenstelle im Ortsteil Wörlitz, Erdmannsdorffstraße 87 (Rathaus Wörlitz, Kämmerei) 06785 Oranienbaum-Wörlitz zu den üblichen Dienstzeiten aus.

Oranienbaum-Wörlitz, den 07.08.2013



Zimmermann
Bürgermeister der Stadt Oranienbaum-Wörlitz




Zimmermann
Bürgermeister Stadt Oranienbaum-Wörlitz
Oranienbaum-Wörlitz, den 07.08.2013

Öffentliche Bekanntmachung der Stadt Oranienbaum-Wörlitz

Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung des Entwurfs des Bebauungsplanes Nr. 11 „Krähenberg“ der Stadt Oranienbaum-Wörlitz gem. § 3 Abs. 2 i. V. m. § 4 Abs. 2 BauGB

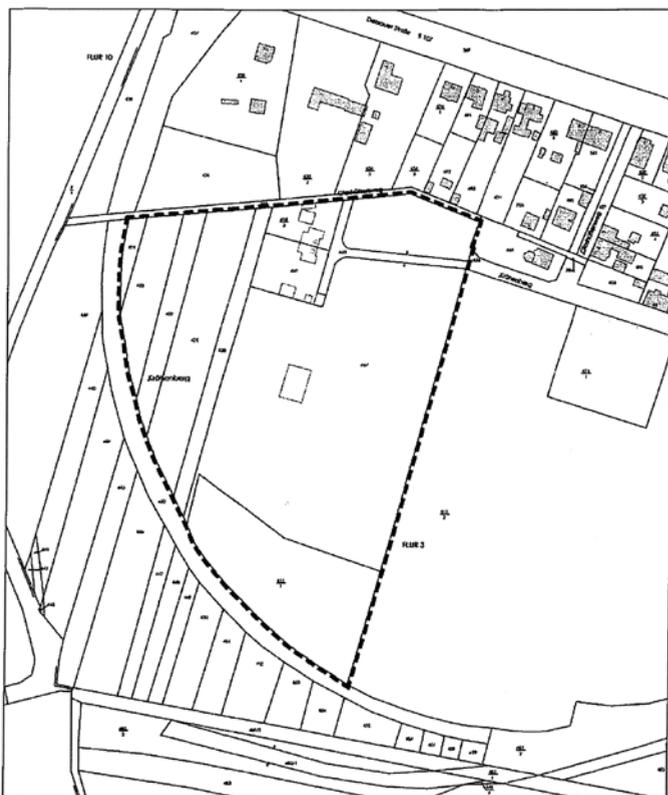
Der Stadtrat der Stadt Oranienbaum-Wörlitz hat in seiner öffentlichen Sitzung am 16.07.2013 den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 11 „Krähenberg“ in der Fassung vom 31.05.2013 einschließlich Begründung gebilligt und zur öffentlichen Auslegung bestimmt.

Im Westen der Stadt Oranienbaum befindet sich angrenzend an die Eisenbahnstrecke Dessau-Wörlitz eine ehemals gewerblich-industriell genutzte Teilfläche. Bis zur politischen Wende war dies ein Standort der WiWeNa-Möbelwerke.

Auf diesen Flächen soll, im Sinne einer geordneten städtebaulichen Entwicklung, verbindliches öffentliches Baurecht für die Errichtung von Fotovoltaikfreiflächenanlagen sowie eine Abrundung der Ortslage in Form eines Mischgebietes und eingeschränkten Gewerbegebietes geschaffen werden. So entsteht eine Nutzungsmischung aus Wohnen und Gewerbe und damit Wiederbelebung und Aufwertung in diesem westlichen Teilbereich der Stadt.

Zur Schaffung von Baurecht für die v. g. Nutzungen sind jetzt die Beteiligung der Öffentlichkeit, der Behörden und Träger öffentlicher Belange erforderlich. Der Bebauungsplan wird gem. § 13 a BauGB (Bebauungsplan der Innenentwicklung) im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt.

Bestandteile des Plangeltungsbereiches der Planung sind die Flurstücke 416/1, 416/3, 420, 421, 422, 423, 424, 641 und 667, alle Flur 3, Gemarkung Oranienbaum. Auf nachfolgender Planskizze ist die Abgrenzung des Plangebietes ersichtlich.



Der Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 11 „Krähenberg“ und die dazugehörige Begründung mit Anlagen: Biotop- und Nutzungstypen und Nutzungsbeispiel, Büro für Stadtplanung Dr. Ing. W. Schwerdt vom 31.05.2013 liegen in der Zeit vom

16. September 2013 bis einschließlich 18. Oktober 2013

im Verwaltungsamt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Ortsteil Oranienbaum, Franzstraße 1 (Rathaus Oranienbaum), 06785 Oranienbaum-Wörlitz während folgender Zeiten:

Montag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.00 Uhr
Freitag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Während der Auslegungsfrist können von Jedermann Stellungnahmen zum Planentwurf schriftlich oder zur Niederschrift beim Verwaltungsamt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz im Ortsteil Oranienbaum, Franzstraße 1 (Rathaus Oranienbaum), 06785 Oranienbaum-Wörlitz abgegeben werden.

Nach § 4 a Abs. 6 BauGB können Stellungnahmen, die nicht rechtzeitig innerhalb der Auslegungsfrist abgegeben worden sind, bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplanes nicht von Bedeutung ist. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Oranienbaum-Wörlitz, 19.08.2013

Zimmermann
Bürgermeister



Beschlüsse für den Stadtrat Oranienbaum-Wörlitz (Jahr 2013) - 1. Halbjahr

Beschluss-Nr.:	Betreff	Datum der Sitzung	Status	Vertreter		Abstimmungsergebnis			
				gewählt	anwesend	ja	nein	enth.	ausgeschl.
001/2013	Diskussion und Beschlussfassung zur Thematik Asyl-betroffene im Ortsteil Vockerode	15.01.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
002/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Erteilung eines gemeindlichen Einvernehmens im Ortsteil Oranienbaum	12.02.2013	nicht-öffentlich	21	15	1	13	1	0
003/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über Grundstücksangelegenheiten (Verkauf)	12.02.2013	nicht-öffentlich	21	15	1	11	3	0
004/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zu Personalangelegenheiten	12.02.2013	nicht-öffentlich	21	15	14	0	1	0
005/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Haushaltssatzung 2013 und Haushaltsplan 2013 der Stadt Oranienbaum-Wörlitz	12.03.2013	öffentlich	21	19	18	1	0	0
006/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über das Haushaltskonsolidierungskonzept 2013 der Stadt Oranienbaum-Wörlitz	12.03.2013	öffentlich	21	19	18	1	0	0
007/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Gründung der Feuerwehr Wörlitz-Griesen	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
008/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Ernennung und Berufung des Ortswehrlers Vockerode	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
009/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Beauftragung des stellvertretenden Ortswehrlers Vockerode	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
010/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Ernennung und Berufung des Ortswehrlers Wörlitz-Griesen	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
011/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Ernennung und Berufung des stellvertretenden Ortswehrlers Wörlitz-Griesen	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0

Beschluss-Nr.:	Betreff	Datum der Sitzung	Status	Vertreter		Abstimmungsergebnis			
				gewählt	anwesend	ja	nein	enth.	ausgeschl.
012/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zum Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan der Innenentwicklung Nr. 11/2013 „Krähenberg“	12.03.2013	öffentlich	21	19	18	0	0	1
013/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zum Aufstellungsbeschluss Bebauungsplan Nr. 12/2013 „Wohnsiedlung am Krähenberg“	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
014/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zum Satzungsbeschluss über eine Veränderungssperre nach §§ 14 und 16 BauGB	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
015/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung des öffentlich-rechtlichen Vertrages zur Bildung der Hochwasserpartnerschaft Elbe	12.03.2013	öffentlich	21	19	14	4	1	0
016-1/2013	Benennung eines unabhängigen Vertreters des Stadtrates zur Berufung der Geschäftsführerin der Tourismusgesellschaft Wörlitz-Oranienbaum mbH	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
016/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Geschäftsführerin der Tourismusgesellschaft Wörlitz-Oranienbaum mbH	12.03.2013	öffentlich	21	19	19	0	0	0
017/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Vereinfachten Umlegung „Feldblick und Wallstraße“ OT Riesigk - Unanfechtbarkeit	12.03.2013	nicht-öffentlich	21	19	19	0	0	0
018/2013	Beratung und Beschlussfassung zur Verfügung der Kommunalaufsicht vom 08.04.2013 zur Haushaltssatzung/Haushaltsplan 2013 der Stadt Oranienbaum-Wörlitz (Beitrittsbeschluss)	11.04.2013	öffentlich	21	20	20	0	0	0
019/2013	Beratung und Beschlussfassung zur Gründung der Feuerwehr Gohrau-Rehens-Riesigk	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
020/2013	Beratung und Beschlussfassung über die Ernennung und Berufung des Ortswehrleiters Kakau	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0

Beschluss-Nr.:	Betreff	Datum der Sitzung	Status	Vertreter		Abstimmungsergebnis			
				gewählt	anwesend	ja	nein	enth.	ausgeschl.
021/2013	Beratung und Beschlussfassung über die Ernennung und Berufung des stellvertretenden Ortswehrlers Kakau	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
022/2013	Beratung und Beschlussfassung über die Ernennung und Berufung des stellvertretenden Ortswehrlers Horstdorf	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
023/2013	Beratung und Beschlussfassung über die 1. Änderung der Aufwandsentschädigungssatzung	23.04.2013	öffentlich	21	17	16	0	1	0
024/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zum Aufstellungsbeschluss für den vorgezogenen Bebauungsplan Nr. 2/2013 „Freiflächenphotovoltaikanlage Deponie Goltewitz“	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
025/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung des Städtebaulichen Vertrages zur Sicherung der Planungsleistungen für den vorgezogenen BP 2/2013	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
026/2013	Beratung und Beschlussfassung über den Städtebaulicher Vertrag Bebauungsplan der Innenentwicklung Nr. 11/2013 „Krähenberg“	23.04.2013	öffentlich	21	17	16	0	0	1
027/2013	Beratung und Beschlussfassung zum Abwägungsbeschluss 1. Änderung Innenbereichssatzung Kakau	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
028/2013	Beratung und Beschlussfassung zum Satzungsbeschluss 1. Änderung Innenbereichssatzung Kakau	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
029/2013	Beratung und Beschlussfassung über den Städtebaulicher Vertrag zum Bebauungsplan Nr. 12/2013 „Wohnsiedlung am Krähenberg“	23.04.2013	öffentlich	21	17	15	0	2	0
030/2013	Beratung und Beschlussfassung über einen Grundsatzbeschluss zur Veräußerung von Immobilien per Auktion	23.04.2013	öffentlich	21	17	16	0	1	0
031/2013	Beratung und Beschlussfassung zur 2. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Oranienbaum-Wörlitz	23.04.2013	öffentlich	21	17	16	1	0	0

Beschluss-Nr.:	Betreff	Datum der Sitzung	Status	Vertreter		Abstimmungsergebnis			
				gewählt	anwesend	ja	nein	enth.	ausgeschl.
032/2013	Beratung und Beschlussfassung über die Festsetzung der Schuleinzugsbereiche für die Grundschulen in der Stadt Oranienbaum-Wörlitz	23.04.2013	öffentlich	21	17	16	0	1	0
033/2013	Beratung und Beschlussfassung über die Sondernutzungs- und Grünflächensatzung, Sondernutzungs- und Grünflächengebührensatzung, Sondernutzungs- und Grünflächengebührentarif	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
034/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über den Wirtschaftsplan 2013 des Kommunalservice Oranienbaum-Wörlitz	23.04.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
035/2013	Beratung und Beschlussfassung über den Kauf eines Löschfahrzeuges für die Ortsfeuerwehr Vockerode	23.04.2013	nicht-öffentlich	21	17	16	1	0	0
036/2013	Beratung und Beschlussfassung über die Vereinfachte Umlegung „Erdmannsdorffstraße“ OT Wörlitz	23.04.2013	nicht-öffentlich	21	17	17	0	0	0
037/2013	Gemeindliches Einvernehmen Anhörung - Kiefernweg	23.04.2013	nicht-öffentlich	21	17	2	13	2	0
038/2013	Beratung u. ggf. Beschlussfassung über Grundstücksangelegenheiten I (Verkauf Gemarkung Oranienbaum)	21.05.2013	nicht-öffentlich	21	15	14	0	1	0
039/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung über die Vorschlagsliste zur Schöffenwahl für die Amtsperiode ab 01.01.2014	04.06.2013	öffentlich	21	18	18	0	0	0
040/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Satzung über die Festsetzung der Hebesätze für die Grund- und Gewerbesteuer in der Stadt Oranienbaum-Wörlitz	04.06.2013	öffentlich	21	17	12	5	0	0
041/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zur Änderung der Satzung über die Betreuung von Kindern in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Oranienbaum-Wörlitz	04.06.2013	öffentlich	21	17	17	0	0	0
043/2013	Beratung und ggf. Beschlussfassung zur erteilten Baugenehmigung Kiefernweg	04.06.2013	öffentlich	21	17	15	1	1	0

Schließung der Meldebehörde am 02.10.2013

Am Mittwoch, dem 02.10.2013, bleibt die Meldebehörde geschlossen.

Matthias
Ordnungsamt

Bekanntmachung

Die Stadt Oranienbaum-Wörlitz schreibt folgende leerstehende Wohnung zur Vermietung aus:

**3 Zimmer/Küche/Bad/Keller im OT Rehsen, Rehsener Straße 1 h
06785 Oranienbaum-Wörlitz**

Wohnfläche: 69,80 m²
Ausstattung: Heizung
Netto-Kaltemiete: 279,20 €/monatlich
Betriebskosten: 130,00 €/monatlich
Gesamtmiete: **409,20 €/monatlich**

1 Garage

Ausstattung keine
Miete 20,50 €/monatlich
Gesonderte Entgelte keine

Interessenten wenden sich bitte an die Stadt Oranienbaum-Wörlitz Bauamt, SG Liegenschaften, Franzstraße 1, 06785 Oranienbaum-Wörlitz

Tel.: 034904 40363

E-Mail: uta.franke@oranienbaum-woerlitz.de

Wichtige Rufnummern

Notrufe	
FFw-Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeistation Oranienbaum	034904 30180
Landkreis Wittenberg	03491 479-0
Einsatzleitstelle Landkreis	110
envia Störungs-Hotline	0800 2305070
MITGAS	0180 22009
Primacom-Kabelfernsehen	0180 377462266
Verein Ein Heim für Tiere Dessau und Umgebung e. V.	
Schwarzer Stamm 11	
06842 Dessau-Roßlau	0340 2301831
Wasser - Heidewasser GmbH	
- während Dienstzeit	03923 610415
- außerhalb der Dienstzeit	0391 8504800
Abwasser - WZV	034904 4160 0177 3245309
Forstamt Annaburg	035385 3131
Stadt Oranienbaum-Wörlitz	
Zentrale	034904 4030 034905 4020
Fax:	034904 40333 034905 40299
Bereitschaftsdienst der Stadt Oranienbaum Wörlitz über Landkreis Wittenberg	
Leitstelle	03491 19222

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag	geschlossen
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
Freitag	geschlossen

Strafverteidiger-Notdienst des Anhaltischen Anwalt Vereins e. V.

Der Strafverteidiger-Notdienst ist unter den Rufnummern 0175 7833334 oder 0170 5422269 jeweils Montag - Donnerstag von 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr und am Wochenende von Freitag 16.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr zu erreichen.

Sprechstunden der Ortsbürgermeister

Vockerode Baumschulenweg 7 Ortsbürgermeister Renate Luckmann	Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 30482
Wörlitz Erdmannsdorfstr. 87 Ortsbürgermeister Horst Schröter	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 4020
Riesigk Wallstraße 26 Ortsbürgermeister Silvia Grune	Dienstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 22199
Gohrau Kreisstr. 7 Ortsbürgermeister Walter Bölke	Dienstag 17.30 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 20515
Rehsen Rehsener Str. 1 Ortsbürgermeister Bruno Kraft	Donnerstag 17.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 20403
Oranienbaum Franzstr. 1 Ortsbürgermeister Paul Weiß	Dienstag 13.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034904 4030
Brandhorst Lange Reihe Ortsbürgermeister Christel Förtsch	nach Vereinbarung Tel.: 034904 4030
Kakau Alte Schulstraße 10 Ortsbürgermeister Herr Hönicke	Dienstag 15.30 - 16.30 Uhr Tel.: 034904 20546
Horstdorf Dorfstr. 112 Ortsbürgermeisterin Johanna Scheffler	Dienstag 16.30 - 17.30 Uhr Tel.: 034904 20201
Griesen Griesener Dorfstraße 36 Ortsbürgermeisterin Doris Graul	Dienstag 16.00 - 18.00 Uhr Tel.: 034905 20227

Nächster Erscheinungstermin:

Mittwoch, der 2. Oktober 2013

Nächster Redaktionsschluss:

Donnerstag, der 19. September 2013



Herzlichen Glückwunsch

OT Brandhorst

am 20.09. Frau Petra Hildebrandt zum 66. Geburtstag
am 24.09. Frau Monika Böllicke zum 60. Geburtstag

OT Gohrau

am 15.09. Frau Sieglinde Mieth zum 73. Geburtstag
am 16.09. Herr Theodor Plum zum 85. Geburtstag
am 18.09. Frau Gisela Lange zum 66. Geburtstag
am 20.09. Frau Elly Wagner zum 84. Geburtstag
am 25.09. Herr Lutz Wehrmann zum 69. Geburtstag
am 28.09. Frau Anna Meißner zum 85. Geburtstag
am 05.10. Frau Hilde Klempert zum 76. Geburtstag
am 09.10. Frau Inge Stadlbauer zum 66. Geburtstag
am 11.10. Herr Friedrich-Wilhelm Forner zum 76. Geburtstag
am 11.10. Frau Monika Pauli zum 61. Geburtstag

OT Goltewitz

am 22.09. Frau Regina Dommerdich zum 78. Geburtstag
am 01.10. Frau Helga Pudritz zum 66. Geburtstag
am 12.10. Herr Willi Paufler zum 88. Geburtstag
am 14.10. Herr Roland Huth zum 70. Geburtstag

OT Griesen

am 16.09. Herr Theo Georgius zum 78. Geburtstag
am 22.09. Frau Waltraud Zukale zum 70. Geburtstag
am 27.09. Frau Margarete Stagge zum 91. Geburtstag
am 08.10. Frau Marga Horstmann zum 70. Geburtstag
am 12.10. Frau Sigrid Fischer zum 62. Geburtstag

OT Horstdorf

am 17.09. Frau Rita Wenig zum 71. Geburtstag
am 18.09. Herr Hartmut Wachsmann zum 74. Geburtstag
am 20.09. Herr Friedhelm Krahmer zum 73. Geburtstag
am 24.09. Frau Ursula Boas zum 82. Geburtstag
am 25.09. Herr Rudi Reinhardt zum 74. Geburtstag
am 14.10. Herr Horst Dräger zum 75. Geburtstag

OT Kakau

am 15.09. Frau Angelika Koppehl zum 65. Geburtstag
am 16.09. Herr Herbert Albrecht zum 76. Geburtstag
am 17.09. Herr Hilmar Lüdigk zum 72. Geburtstag
am 18.09. Herr Erich Käsebier zum 88. Geburtstag
am 19.09. Frau Veneta Hönicke zum 61. Geburtstag
am 24.09. Frau Hiltrud Dittmar zum 60. Geburtstag
am 28.09. Herr Manfred Schulze zum 68. Geburtstag
am 29.09. Herr Klaus Albrecht zum 73. Geburtstag
am 03.10. Frau Frieda Morgenstern zum 82. Geburtstag
am 04.10. Herr Karl Müller zum 65. Geburtstag
am 06.10. Frau Ursula Albrecht zum 70. Geburtstag
am 07.10. Frau Ilse Komars zum 69. Geburtstag
am 09.10. Frau Renate Baumgarten zum 74. Geburtstag
am 12.10. Frau Margrit Heese zum 65. Geburtstag
am 13.10. Frau Gisela Boas zum 78. Geburtstag

OT Oranienbaum

am 15.09. Frau Monika Albrecht zum 69. Geburtstag
am 15.09. Frau Käthe Franzen zum 97. Geburtstag
am 15.09. Frau Anna Rawiel zum 88. Geburtstag
am 15.09. Frau Elisabeth Remek zum 88. Geburtstag
am 16.09. Frau Waltraud Krause zum 79. Geburtstag
am 16.09. Frau Jutta Müller zum 72. Geburtstag
am 18.09. Frau Gertrud Huth zum 87. Geburtstag
am 19.09. Frau Carola Reinhardt zum 63. Geburtstag
am 20.09. Herr Klaus-Dieter Behling zum 72. Geburtstag
am 20.09. Herr Siegfried Kilz zum 75. Geburtstag
am 20.09. Frau Barbara Liebmann zum 63. Geburtstag
am 20.09. Herr Frank-Roland Stephan zum 73. Geburtstag
am 20.09. Frau Gisela Striewski zum 77. Geburtstag
am 21.09. Frau Helga Gerber zum 76. Geburtstag
am 21.09. Frau Annemarie Ritter zum 77. Geburtstag
am 21.09. Frau Marlies Spichal zum 71. Geburtstag
am 21.09. Frau Rosemarie Weith zum 76. Geburtstag

am 23.09. Herr Horst Ueberscher zum 79. Geburtstag
am 24.09. Frau Helga Litzkendorf zum 83. Geburtstag
am 24.09. Frau Helga Moll zum 78. Geburtstag
am 25.09. Frau Monika Abel zum 72. Geburtstag
am 25.09. Herr Siegmund Geist zum 81. Geburtstag
am 25.09. Herr Herbert Kirsch zum 80. Geburtstag
am 25.09. Frau Sophie Mletschak zum 74. Geburtstag
am 25.09. Herr Roland Säckel zum 65. Geburtstag
am 25.09. Frau Bettina Schmidt zum 63. Geburtstag
am 26.09. Herr Peter Aulich zum 72. Geburtstag
am 26.09. Herr Eberhard Baur zum 69. Geburtstag
am 26.09. Herr Gerhard Gehrmann zum 83. Geburtstag
am 27.09. Frau Helga Buchholz zum 72. Geburtstag
am 27.09. Frau Annelore Heinrich zum 70. Geburtstag
am 28.09. Frau Jutta Dziubiel zum 82. Geburtstag
am 28.09. Frau Edeltraud Herrmann zum 73. Geburtstag
am 28.09. Herr Otto Klempert zum 71. Geburtstag
am 29.09. Herr Peter Klose zum 65. Geburtstag
am 29.09. Frau Brunhilde Meyer zum 87. Geburtstag
am 29.09. Frau Helga Seifert zum 75. Geburtstag
am 29.09. Frau Ursula Sels zum 70. Geburtstag
am 30.09. Herr Hans Bösel zum 71. Geburtstag
am 30.09. Frau Uta Franke zum 71. Geburtstag
am 30.09. Herr Gerd Hänel zum 70. Geburtstag
am 30.09. Herr Joachim Höhne zum 78. Geburtstag
am 30.09. Frau Hildegard Sommerlatte zum 75. Geburtstag
am 30.09. Frau Ruth Sturm zum 84. Geburtstag
am 01.10. Herr Dr. Friedrich Hauschild zum 80. Geburtstag
am 01.10. Herr Jürgen Mühlenmeister zum 72. Geburtstag
am 01.10. Frau Edith Nötzold zum 62. Geburtstag
am 01.10. Frau Margit Ziegler zum 73. Geburtstag
am 02.10. Frau Waltraud Brunk zum 74. Geburtstag
am 02.10. Frau Liesa Crucius zum 86. Geburtstag
am 02.10. Frau Helga Steffan zum 82. Geburtstag
am 02.10. Frau Eva Maria Wiechmann zum 84. Geburtstag
am 03.10. Frau Marianne Möglich zum 61. Geburtstag
am 05.10. Herr Peter Schröder zum 68. Geburtstag
am 05.10. Frau Lotte Tessmann zum 77. Geburtstag
am 07.10. Frau Christel Bohlig zum 65. Geburtstag
am 07.10. Frau Bianka Dickau zum 61. Geburtstag
am 07.10. Frau Erika Thränhardt zum 76. Geburtstag
am 07.10. Frau Annemarie Wölbinger zum 75. Geburtstag
am 08.10. Herr Roland Hempel zum 74. Geburtstag
am 08.10. Frau Anita Pickert zum 85. Geburtstag
am 08.10. Frau Hannelore Urner zum 71. Geburtstag
am 09.10. Frau Christel Griebner zum 63. Geburtstag
am 09.10. Frau Herta Sznurkowski zum 92. Geburtstag
am 10.10. Frau Roswitha Krümmeling zum 67. Geburtstag
am 10.10. Frau Ingelore Schmidt zum 83. Geburtstag
am 11.10. Herr Peter Klitzsch zum 68. Geburtstag
am 11.10. Herr Alfred Petrikowski zum 79. Geburtstag
am 11.10. Frau Monika Schmidt zum 68. Geburtstag
am 11.10. Herr Ulrich Schmidt zum 73. Geburtstag
am 11.10. Frau Ursula Schneider zum 65. Geburtstag
am 12.10. Frau Inge Reinhold zum 78. Geburtstag
am 13.10. Frau Anneliese Göldner zum 84. Geburtstag
am 14.10. Frau Bürgit Heerwald zum 60. Geburtstag
am 14.10. Frau Elisabeth Krümmeling zum 85. Geburtstag
am 14.10. Frau Erika Schütze zum 73. Geburtstag
am 14.10. Frau Ursula Seliger zum 79. Geburtstag
am 14.10. Herr Hans-Dieter Wilschke zum 65. Geburtstag

OT Rehßen

am 18.09. Herr Oskar Bender zum 91. Geburtstag
am 22.09. Frau Dora Mußi zum 79. Geburtstag
am 23.09. Herr Hellmut Schmidt zum 75. Geburtstag
am 25.09. Frau Helga Hedderich zum 73. Geburtstag
am 28.09. Frau Bärbel Körting zum 71. Geburtstag
am 29.09. Frau Ruth Schulze zum 75. Geburtstag
am 02.10. Frau Waltraud Lehmann zum 70. Geburtstag
am 10.10. Frau Christine Stark zum 67. Geburtstag
am 12.10. Frau Hedwig Böhm zum 82. Geburtstag

OT Riesigk

am 10.10. Frau Helga Johannes zum 72. Geburtstag
 am 10.10. Herrn Georg Naumann zum 77. Geburtstag
 am 14.10. Frau Gerda Proft zum 77. Geburtstag

OT Vockerode

am 17.09. Herrn Dieter Pieczyk zum 72. Geburtstag
 am 19.09. Frau Erika Mattern zum 64. Geburtstag
 am 19.09. Herrn Helmut Matysik zum 65. Geburtstag
 am 19.09. Herrn Heinrich Woche zum 84. Geburtstag
 am 20.09. Frau Gela Roschild zum 67. Geburtstag
 am 20.09. Frau Roswitha Schmidt zum 67. Geburtstag
 am 20.09. Frau Ingrid Stephan zum 73. Geburtstag
 am 21.09. Herrn Klaus Henschel zum 67. Geburtstag
 am 21.09. Frau Charlotte Vater zum 86. Geburtstag
 am 26.09. Herrn Werner Jordan zum 74. Geburtstag
 am 26.09. Herrn Dietmar Konwissorz zum 71. Geburtstag
 am 26.09. Frau Christa Kubilius zum 71. Geburtstag
 am 26.09. Herrn Karl-Heinz Reuter zum 73. Geburtstag
 am 29.09. Frau Ursula Eiternick zum 63. Geburtstag
 am 29.09. Frau Veronika Schröter zum 70. Geburtstag
 am 29.09. Herrn Karl Wilke zum 79. Geburtstag
 am 30.09. Frau Elfriede Völker zum 73. Geburtstag
 am 01.10. Frau Marlene Miertsch zum 68. Geburtstag
 am 01.10. Frau Maria Sackewitz zum 63. Geburtstag
 am 02.10. Frau Heidemarie Wolf zum 63. Geburtstag
 am 03.10. Frau Renate Rumpel zum 75. Geburtstag
 am 03.10. Frau Roswitha Skambraks zum 72. Geburtstag
 am 04.10. Frau Frieda Franke zum 84. Geburtstag
 am 04.10. Herrn Günter Karnagel zum 85. Geburtstag
 am 04.10. Frau Margitta Keifert zum 62. Geburtstag
 am 05.10. Frau Lisbeth Becker zum 94. Geburtstag
 am 05.10. Frau Ilona Eberth zum 63. Geburtstag
 am 05.10. Frau Ursula Pannicke zum 61. Geburtstag
 am 08.10. Frau Regina Wittig zum 71. Geburtstag
 am 09.10. Frau Sigrid Kliebisch zum 63. Geburtstag

OT Wörlitz

am 15.09. Frau Annegret Kreuzmann zum 60. Geburtstag
 am 16.09. Frau Gerda Allenstein zum 88. Geburtstag
 am 16.09. Frau Annemarie Metzger zum 76. Geburtstag
 am 16.09. Herrn Oskar Schubert zum 78. Geburtstag
 am 17.09. Frau Hannelore Bauerfeld zum 63. Geburtstag
 am 17.09. Frau Sigrid Birnbaum zum 62. Geburtstag
 am 18.09. Frau Rosemarie Barth zum 71. Geburtstag
 am 18.09. Frau Gisela Graul zum 67. Geburtstag
 am 18.09. Frau Marion Kreideweiß zum 70. Geburtstag
 am 18.09. Herrn Fritz Schubert zum 82. Geburtstag
 am 19.09. Frau Ruth Flicke zum 77. Geburtstag
 am 20.09. Frau Brigitte Kipp zum 60. Geburtstag
 am 21.09. Herrn Helmut Nierenberg zum 65. Geburtstag
 am 22.09. Frau Ursula Leiter zum 84. Geburtstag
 am 23.09. Frau Marlis Marquardt zum 64. Geburtstag
 am 24.09. Herrn Hartwig Ebenhan zum 81. Geburtstag
 am 24.09. Frau Inge Popke zum 80. Geburtstag
 am 25.09. Herrn Roland Bremisch zum 66. Geburtstag
 am 25.09. Frau Marianne Wetzler zum 86. Geburtstag
 am 26.09. Frau Ursula Stieler zum 80. Geburtstag
 am 27.09. Herrn Manfred Scholz zum 83. Geburtstag
 am 28.09. Frau Elisabeth Brauner zum 88. Geburtstag
 am 28.09. Herrn Horst Fröhlich zum 75. Geburtstag
 am 01.10. Herrn Fritz Westphal zum 75. Geburtstag
 am 02.10. Herrn Heinz Hämmerling zum 83. Geburtstag
 am 02.10. Herrn Dr. Jochen Teube zum 66. Geburtstag
 am 07.10. Herrn Bodo Kühne zum 77. Geburtstag
 am 07.10. Frau Inge Ochs zum 78. Geburtstag
 am 10.10. Frau Margot Koltzenburg zum 78. Geburtstag
 am 11.10. Frau Inge Koch zum 64. Geburtstag
 am 11.10. Herrn Ulrich Krause zum 72. Geburtstag
 am 11.10. Frau Waltraud Pfeifer zum 77. Geburtstag
 am 11.10. Frau Katharina Schreiber zum 69. Geburtstag
 am 14.10. Herrn Horst Tarnow zum 76. Geburtstag

Wasserzweckverband Oranienbaum-Wörlitz**Information des Wasserzweckverbandes
„Oranienbaum-Wörlitz-Vockerode“ (WZV)****Kanalreinigung und Kanal-TV-Befahrung in den
Ortsteilen Oranienbaum und Wörlitz**

Im Rahmen der Eigenüberwachungsverordnung des Landes Sachsen-Anhalt ist der WZV verpflichtet, die Funktion und den Zustand der schmutzwassertechnischen Anlagen regelmäßig zu überprüfen.

Der WZV wird in der Zeit vom 16.09. - 27.09.2013 die Schmutzwasserkanalleitungen in folgenden Bereichen durch Spülung reinigen und mittels TV-Befahrung optisch untersuchen lassen:

Oranienbaum Kirchstraße 1 - 37
 Markt 5, 6, 16, 17
 Brauerstraße 6, 7
 Mittelstraße 6, 7, 26, 27
 Friedrich-Graf-Straße 1 - 24
 Schloßstraße 63, 64

Wörlitz Amtsgasse
 Grabengasse

Sofern die Schmutzwasseranschlussleitungen auf Ihrem Grundstück ordnungsgemäß verlegt sind und eine Dachentlüftung und gegebenenfalls eine Rückstausicherung vorhanden ist, ist die Kanalreinigung kaum zu bemerken. Rückstauenebene ist die Oberkante Straße. Alle Entwässerungsgegenstände unterhalb der Rückstauenebene sind vor Rückstau zu sichern.

Wir möchten darauf hinweisen, dass weder der WZV noch die mit den Spülarbeiten beauftragte Fachfirma für Schäden, die durch mangelhafte oder nicht funktionierende Hauskanalsysteme entstehen, haftet.

Prüfen Sie daher in Ihrem Interesse den ordnungsgemäßen Zustand Ihrer Haus- und Grundstücksentwässerungsanlage und sorgen Sie dafür, dass Ihr Revisionsschacht offenliegt und nicht verdeckt unter dem Erdreich oder Pflaster.

Die technischen Mitarbeiter stehen bei Fragen gerne unter der Tel.-Nr. 034904 416-0 zur Verfügung.

Biosphärenreservat Mittelelbe**Nachhaltig leben und genießen!**

Kürzlich erschienene Broschüre zeigt, wo sich entlang der Elbe zertifizierte Partnerbetriebe befinden

In der öffentlichen Wahrnehmung ist der o. g. Slogan längst geläufig, nur ist das Nachhaltige mit dem Genießen manchmal noch schwierig in Einklang zu bringen. Jedoch, über mangelnde Möglichkeiten können Anwohner und Gäste des Biosphärenreservats Flusslandschaft Elbe wahrlich nicht klagen. Eine große Auswahl regional und nachhaltig wirtschaftender Betriebe sind mit ihren Angeboten die Hauptakteure in einer kürzlich erschienenen Broschüre mit dem Titel „Nachhaltig leben und genießen!“, einer 4-Länder-Gemeinschaftspublikation des Biosphärenreservats Flusslandschaft Elbe. Über 50 Partnerbetriebe unterschiedlicher Branchen locken mit kulinarischen Köstlichkeiten, liebevoll eingerichteten Unterkünften, individuellen Dienstleistungen oder vielfältigen handwerklichen und landwirtschaftlichen Produkten aus der Biosphärenregion. Genießen und dabei Gutes tun ist der Gedanke - der der Publikation sinngemäß auch den Titel gab. Viele der hier ansässigen Unternehmen sind in der Region sehr engagiert, haben hohe Qualitätsstandards, berücksichtigen soziale und ökologische Aspekte und sind dabei - und gerade deshalb - wirtschaftlich erfolgreich.

Sie setzen damit die Idee der Biosphärenreservate als Modellregionen für nachhaltige Entwicklung vorbildhaft um. Im Netzwerk können sie sich gegenseitig unterstützen, gemeinsame Ideen entwickeln und gemeinsam bewerben mit dem Label „Partner des UNESCO-Biosphärenreservats Flusslandschaft Elbe“. Sie werden dabei von den Verwaltungen der Biosphärenreservate in den jeweiligen Bundesländern unterstützt.

Die Broschüre ist kostenfrei in den Biosphärenreservats-Informationszentren erhältlich - in Sachsen-Anhalt (Biosphärenreservat Mittelbe) sind es das Informationszentrum Auenhaus sowie die Informationsstellen Beguinenhaus Havelberg und Magdeburg (Denkfabrik im Wissenschaftshafen). Weitere Informationen zum Netzwerk „Partner des Biosphärenreservats Flusslandschaft Elbe“ finden Sie unter www.flusslandschaft-elbe.de

Hintergrund:

Im UNESCO-Biosphärenreservat Flusslandschaft Elbe startete die bundesländerübergreifende Initiative „Partner des Biosphärenreservats Flusslandschaft Elbe“ 2011 mit der Auszeichnung der ersten Betriebe. Seitdem ist das Netzwerk bereits auf 61 Partner angewachsen. Die Partnerbetriebe werden, neben der eigenen Imagepflege, auf diese Weise zu Botschaftern des Biosphärenreservats.

Biosphärenreservate sind Modellregionen für ein ausgewogenes Miteinander von Mensch und Natur. Dieses ausgewogene Miteinander wird in der gewachsenen und teils intensiv genutzten Kulturlandschaft durch geeignete Maßnahmen unterstützt. Dazu zählt u. a. die Förderung einer auf nachhaltiges Wirtschaften ausgerichteten Regionalentwicklung.

Sa., 07.09., 10.00 Uhr

Klieken, Hotel „Waldschlösschen“
(Fernglas empfehlenswert)

Das Urstromtal der Kliekener Aue

Die Eiszeiten und die Dynamik fließenden Wassers haben einst die Grundzüge der Landschaft geformt. Eine Vielzahl unterschiedlicher Lebensräume sind der Schlüssel für eine artenreiche Tier- und Pflanzenwelt. Die Kliekener Aue war zudem Ende der 1990er Jahre Schauplatz eines umfangreichen Auen-Renaturierungsprojektes.

Heiko Enge

So., 08.09. 11.00 - 17.00 Uhr

Oranienbaum, Kapenschlösschen

Tag des offenen Denkmals

Das Kapenschlösschen - Vom fürstlichen Jagdhaus zum Sitz der Biosphärenreservatsverwaltung Mittelbe.

Sa., 14.09., 10.00 Uhr

Vockerode, Parkplatz am Ortseingang aus Richtung Dessau

Zwischen Gatzter Bergdeich (Vasenwall) und Dianenwall

Wanderung durch das Projektgebiet des LIFE + NATUR -Projektes „Elbauen bei Vockerode“, eines großen Auenrenaturierungsvorhabens des WWF inmitten des Biosphärenreservats Mittelbe. Wie sieht die Landschaft heute aus, was soll bis 2018 erreicht werden, wo und mit welchen Maßnahmen?

Carola Schuboth (WWF)

So., 22.09., 14.00 - 18.00 Uhr

Dessau OT Ziebigk, Auferstehungskirche, Fischereiweg

14. Anhaltischer Obsttag

Sorten bestimmen, fachsimpeln und Wissenswertes rund ums heimische Obst.

Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V.

Afu e. V.

Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V.

Leipziger Str. 27

09648 Mittweida

Tel./Fax.: 03727 976311

www.afu-ev.org

E-Mail: afu-ev@web.de

Wasser- und Bodenanalysen

Am Dienstag, dem **24. September 2013** bietet die **AfU e. V.** die Möglichkeit in der Zeit

**von 11.00 - 12.00 Uhr in Wittenberg,
in der Volkssolidarität, Rooseveltstr. 15,
von 13.30 - 14.30 Uhr in Oranienbaum,
in der Grundschule, Schloßstr. 8,
und von 16.00 - 17.00 Uhr in Kemberg,
im Rathaus, Markt 1**

Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (mind. 500 ml) in einer Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z. B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, sodass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Eine Beratung zu weiteren Umweltproblemen ist möglich.

Landkreis Wittenberg

Außensprechtag des Landkreises Wittenberg

Für Fragen und Anliegen stehen täglich das Bürgerbüro Gräfenhainichen, Karl-Liebknecht-Straße 12 (Telefon: 03491 479-500) zu folgenden Öffnungszeiten:

Montag	8.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Dienstag	8.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Mittwoch	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

sowie ein Bürgerservice durch die Information im Eingangsbereich der Kreisverwaltung Wittenberg (Telefon 03491 479-100) zur Verfügung

Alle hier veröffentlichten Satzungen und sonstigen amtlichen Bekanntmachungen wurden vor der Bekanntmachung ausgefertigt und sind im Original unterschrieben und gesiegelt.

Lokaler Teil

Sommerfest in der Kita „Villa Sonnenschein“

Unser Sommerfest fand am 15.08.2013 bei sommerlichen Wetter statt. Es gab einiges zum Ausprobieren, unter anderem eine Hüpfburg, Sportstationen, eine Tombola mit vielen Preisen, das Zahlenland und Kinderschminken. Für jeden war etwas dabei.

Für den kleinen Hunger zwischendurch wurde an unserem Kaffee- und Kuchenstand ausreichend gesorgt. Brause, Saft, Tee, Selters und eine Melissenbowle löschten den Durst. Zum Abend gab es dann auch Würstchen vom Grill.

Für diesen gelungenen Tag möchten wir uns bei den fleißigen Helfern bedanken: Chris-

tian Scholz, Herr Hoffmann, Herr Richter, Herr Schneider, Herr Sczibilanski, Frau Breite, dem Landhaus „Wörlitzer Hof“ und dem Hotel „Zum Stein“. Ein Dank gilt auch unseren fleißigen Bäcker/-innen. Ebenso ein Dankeschön an unsere Sponsoren: der Stadt Oranienbaum-Wörlitz, Taxi Sommerlatte, Schäferei Mücke, der Tischlerei Hübner, dem Penny-Markt, der AOK Sachsen-Anhalt, der Volksbank, der Sparkasse, dem Dänischen Bettenlager, Decathlon, der Parkapotheke Wörlitz, Bäckerei Elster, Thalia und Weltbild.

Die Kinder und das Kita-Team der Kita „Villa Sonnenschein“ Wörlitz



Tag der offenen Tür

Wo: Kita „Rappelkiste“ Horstdorf
Wann: 12.09.13 - 15.30 - 19.00 Uhr
Wer: Für alle, die unser Haus nach dem Umbau gern von innen sehen wollen.

Wir freuen uns auf Sie!
Das „Rappelkistenteam“



VERLAG WITTICH

Amtsblatt der Stadt Oranienbaum-Wörlitz
mit den Ortschaften Brandhorst, Gohrau, Griesen, Horstdorf, Kakau, Oranienbaum, Rehßen, Riesigk, Vockerode und Wörlitz

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,
Telefon: (03535) 4 89-0, Telefax: (0 35 35) 4 89-1 15,
Telefax-Redaktion: (0 35 35) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:
Der Stadtamtsrat Herr Lutz Planitzer, OT Wörlitz,
Erdmannsdorffstr. 87, 06785 Oranienbaum-Wörlitz
- Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Geschäftsführer Andreas Barschtipan
- Anzeigenannahme/Beilagen: Frau Berger, Telefon: 0171/4144035

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. gültige Anzeigenpreisliste.
Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden.
Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

IMPRESSUM

Kirchliche Nachrichten

Kirchliche Nachrichten des Evangelischen Pfarramtes Oranienbaum September 2013

Pfarrerinnen erreichen Sie telefonisch unter der Nummer 034904 20512 oder über die E-Mail Adresse kontakt@oranienbaum-evangelisch.de

Das Pfarr- und Gemeindebüro in Oranienbaum, Brauerstraße 26, ist dienstags und freitags von 8 bis 11 Uhr geöffnet.

Besondere Veranstaltungen

Konfirmandenunterricht - Neues Unterrichtsmodell

In der Woche gab es beim Konfirmandenunterricht häufig Überschneidungen mit Arztterminen, Schulveranstaltungen oder dem Vorbereiten von Klassenarbeiten. Außerdem hatten die Jugendlichen schon einen langen Schultag und lange Fahrzeiten hinter sich, wenn sie zum Unterricht kamen.

In Zukunft wird der Konfirmandenunterricht in der Stadt Oranienbaum-Wörlitz deshalb immer einmal monatlich an einem Samstag von 10 bis 15 Uhr im Pfarrhaus in Oranienbaum in der Brauerstraße 26 stattfinden, das erste Mal am 7. September. Jugendliche, die 12 Jahre alt sind oder die 7. oder 8. Klasse besuchen, können gerne noch zur Gruppe hinzukommen. Dabei spielt es keine Rolle, ob sie getauft sind oder ihre Eltern einer Kirche angehören

Gemeindefest

„Gute Nachricht - weltweit“ Aber wie hat sie sich eigentlich unter den ersten Christen verbreitet, ganz ohne Post, E-Mail, Twitter und Facebook? Und wie wäre es damals gewesen, wenn es unsere heutigen Medien schon gegeben hätte?

Am Sonntag, 8. September, ab 14 Uhr werden wir diesen Fragen nachgehen. Zunächst mit einer Andacht in der Kirche, danach mit Kaffee und Kuchen im Pfarrgarten. Dort erwartet Sie ein buntes Programm: Bläsermusik, Volksliedersingen, Infostände, Basteln, Spiele, Legogroßbaustelle, ... Zum Abschluss werden wir gemeinsam grillen. Wer einen Kuchen oder einen Salat zum Gemeindefest beisteuern möchte, kann diese am Sonntag vor der Andacht im Pfarrhaus abgeben oder nach der Andacht direkt zum Fest mitbringen.

Erntedankfest

Am Sonntag, 6. Oktober feiern wir in Oranienbaum und Goltewitz das Erntedankfest mit heiligem Abendmahl. Erntedankgaben können am Samstag, 5. Oktober von 15 bis 17 Uhr abgegeben werden. Diese kommen der Suppenküche in Dessau zugute.

Gottesdienste

08.09.2013, 15. Sonntag nach Trinitatis, 14:00 Uhr: Andacht zum Beginn des Gemeindefestes

15.09.2013, 16. Sonntag nach Trinitatis, 14:00 Uhr: Jubelkonfirmation mit Abendmahl

22.09.2013, 17. Sonntag nach Trinitatis, 10:30 Uhr

29.09.2013, 18. Sonntag nach Trinitatis, 10:30 Uhr, anschließend Kirchencafé

06.10.2013, Erntedankfest, 10:30 Oranienbaum mit Abendmahl

06.10.2013, Erntedankfest, 14:00 Goltewitz mit Abendmahl

Gemeindeveranstaltungen

Frauenkreis: Montag, 30. September 2013 um 19.30 Uhr

Seniorenkreis: Mittwoch, 25. September 2013 14 Uhr Gemeindegemeinschaftssitzung: Mittwoch, 25. September 2013 um 19:30 Uhr

Kirchlicher Unterricht

Christenlehre: 1. bis 3. Schuljahr: Donnerstag 5., 12., 26. September, um 15:00 Uhr

Christenlehre: 4. bis 6. Schuljahr: Donnerstag 5., 12., 26. September um 16:15 Uhr

Konfirmandenunterricht: Samstag, 7. September 10 bis 15 Uhr

Kirchenmusik

Posaunenchor: freitags 19:00 Uhr

Katholische Pfarrei St. Peter u. Paul DE

(Dessau-Rosslau) - 0340 260760

Kirche „Christkönig“ 06785 Oranienbaum, Feldgasse

Kooperator Alfons Averbek S. M., 0340 87019305, 0163

3774100, Fax: 0340 8502549, alfonsaverbecksm@web.de

Frau Monika Weiß: 034904 28690

(Pfr. i. R. Franz-Jos. Lohse - Tel. 034904 30779)

Gottesdienste im September 2013

03.09., Di.	hl. Papst Gregor I., „der Große“ (+ 604)
05.09., Do.	16.30 Uhr: Anbetung
08.09., So.	10.30 Uhr: Hl. Messe, Feldgasse Geburt Marias, Mutter unseres Jesus 19.00 Uhr: hl. Messe/St. Josefs-Klinik in DE
09.09., Mo.	hl. Petrus Claver, Missionar in Kolumbien - 1654
10.09., Di.	19.00 Uhr: Bibel-Teilen im Gemeinderaum/ ORB
12.09., Do.	Gedenktag - „Mariä Namen“
13.09., Fr.	hl. Kirchenlehrer Joh. Chrysostomus (+ 407)
14.09., Sa.	Fest der Kreuzverehrung
15.09., So.	10.30 Uhr: hl. Messe, Feldgasse - Oranienbaum 19.00 Uhr: Hl. Messe/St. Josefs.-Klinik DE
16.09., Mo.	hl. Märtyrer Cornelius u. Cyprian (158/253) selige Mechthild von MD (+ 1282)
17.09., Di.	hl. Äbtissin Hildegard (+ Bingen im Jahr 1179) hl. Kirchenlehrer Robert Bellarmin (+ 1621)
18.09., Mi.	hl. Märtyrer, Bischof Lambert (+ 705/Belgien)
19.09., Do.	hl. Märtyrer Januarius (um 300/Italien) 9.30 Uhr: H. Messe; dann Frühstück/Gemeinderaum.
20.09., Fr.	hl. Märtyrer von Korea (1839 bis 1866)
21.09., Sa.	Fest des Apostels Matthäus
22.09., So.	10.30 Uhr: Hochamt, Feldgasse in Oranienbaum 19.00 Uhr: Hl. Messe/St. Josef-Klinik in DE
23.09., Mo.	hl. Pater Pio Pietrelcina (+ 1968), Linus u. Thekla
24.09., Di.	hl. Rupert u. Virgil (+ 718/784/Salzburg)
25.09., Mi.	hl. Niklaus von Flüe (+ 1487/Schweiz) 15.30 Uhr: hl. Messe im Pflegeheim
26.09., Do.	hl. Märtyrer Cosmas u. Damian (um 300)
27.09., Fr.	hl. Vinzenz von Paul (1660 in Frankreich)
28.09., Sa.	hl. Märtyrer Wenzel (+ 929/Patron Tschechiens) hl. Äbtissin Lioba (England/Fulda, + 754) hl. Märtyrer Lorenzo Ruiz (Philippinen) und 15 Gefährten (1633 - 1637 in Japan) 14.00 Uhr: Evangel. Kirche in Wörlitz: Trauung Mathias Hofer u. Claudia geb. Kließling/Vockerode
29.09., So.	10.30 Uhr: hl. Messe, Oranienbaum, Feldgasse hl. Engel Michael, Gabriel, Rafael 19.00 Uhr: hl. Messe/St. Josefs-Klinik in DE
30.09., Mo.	hl. Kirchenlehrer Hieronymus (420/ Betlehem)
01.10., Di.	hl. Ordensfrau Theresia (1897/Lisieux/FR)
02.10., Mi.	Gedenktag der heiligen Schutzengel

Kirchliche Nachrichten des Evangelischen Pfarramtes Wörlitz - September 2013

Informationen für die Kirchengemeinden Wörlitz, Vockerode, Horstdorf, Riesigk und Rehsen

Sprechzeiten von Pfarrer Pfennigsdorf

Gespräche mit Pfarrer Pfennigsdorf sind telefonisch vereinbar (Tel.: 034905 20508), Kontakt ist auch per E-Mail möglich: ev.pfarramtwoerlitz@nexgo.de.

Am besten erreichen Sie Pfarrer Pfennigsdorf im Pfarramt Wörlitz, dienstags, 10 Uhr bis 12 Uhr und freitags, 16 Uhr bis 18 Uhr.

Regionale Veranstaltungen

Einladung Kirchenkonzert

Kirche Vockerode

Sonntag, 08.09.2013, 15.00 Uhr

Titan im Kampf mit den Göttern

Konzert im Rahmen der Anhaltischen Kammermusiktage

Es musizieren: Christian Scheel - Orgel; Martin Schulze - Violine; Matthias Wilde - Violoncello

St. Petri Kirche Wörlitz

Konzert im Rahmen der Wörlitzer Sommermusiken

Sonntag, 08.09.2013, 15.00 Uhr

Konzert für Horn & Orgel, mit Ralf Splittgerber, Leipzig, Horn und Matthias Visarius, Zörbig, Orgel. Eintritt: 5,00 €.

Tag des Offenen Denkmals: Thema „Jenseits des Guten und Schönen: Unbequeme Denkmale?“ - Sonntag, 08.09.2013

Öffnungszeiten der Gartenreichkirchen der Parochie Wörlitz

Kirche Wörlitz mit Bibelturmausstellung „Zwischen Himmel und Erde“ 11 - 17 Uhr

15.00 Uhr Sommermusik, s. o.

Kirche Horstdorf: 14 - 18 Uhr

Kirche Riesigk: 14 - 17 Uhr

Kirche Rehsen: 11 - 17 Uhr

Kirche Vockerode: 14 - 17 Uhr

Christenlehrevormittag: Sonnabend, 05.10.2013, 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Konfirmandenunterricht: Sonnabend, 07.09.2013, 10 Uhr bis 15.00 Uhr im **Pfarrhaus Oranienbaum**

Auslese

- Die Freude am Lesen -

Liebe Bücherfreundinnen und -freunde,

es ist bald wieder Zeit für einen AUSLESE-Abend! Wir treffen uns am Freitag, **6. September 2013, 19.30 Uhr**. Treffpunkt ist wieder das Antiquariat in der Amtsgasse. Dieses Mal stellen wir uns gegenseitig, wer möchte, ein Buch vor, das wir über den Sommer gelesen haben. Ich bin gespannt! Bis dann!

i. V. Thomas Pfennigsdorf

Kirchliche Mitteilungen der Ev. Kirchengemeinde Wörlitz

Gottesdienste

01.09.2013, 14. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, Regionaler Einschulungsgottesdienst

08.09.2013, 15. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, mit Abendmahl

15.09.2013, 16. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr, Gottesdienst

mit dem Ev. Kirchenchor Bielefeld-Obedissen

22.09.2013, 17. Sonntag nach Trinitatis, 14.00 Uhr, „Goldene Konfirmation“ mit Abendmahl, es singt der Wörlitzer Kirchenchor, anschl. gemütliches Zusammensein der Jubilare im „Landhaus Wörlitzer Hof“

29.09.2013, 18. Sonntag nach Trinitatis, 10.30 Uhr

06.10.2013, Erntedankfest, 10.30 Uhr

Annahme der Erntedankgaben, Sonnabend, 05.10.2013, 11 - 17 Uhr in der „Offenen Kirche“.

Gemeindeveranstaltungen

Tanzkreis: mittwochs, 18.15 - 19.15 Uhr

Seniorenkreis; Mittwoch, 11.09.2013, 14.00 Uhr; Thema: „Frauenarbeit des CAW“ mit Referentin Chr. Morr, Dessau; Mitwoch, 02.10.2013, 14.00 Uhr

Gemeindekirchenratssitzung: Freitag, 27.09.2013, 19.00 Uhr

Kirchenmusik

Kinderchor: dienstags, 16.00 Uhr

Gospelteens: dienstags, 17.15 Uhr

Chor: donnerstags, 19.30 Uhr

Flötenkreise: Jugendliche, dienstags, 16.45 Uhr

Erwachsene, montags, 19.00 Uhr

Ort: Gemeinderaum in Wörlitz

Kirchlicher Unterricht

Christenlehrevormittag: Sonnabend, 05.10.2013, 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Konfirmandenunterricht: Sonnabend, 07.09.2013, 10 - 15 Uhr im **Pfarrhaus Oranienbaum**

Offene Kirche und Bibelturm Wörlitz

Öffnungszeiten der Kirche und des Bibelturmes: Dienstag bis Sonnabend 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Sonntag 12.00 - 17.00 Uhr, montags nicht geöffnet.

Ausstellung im Bibelturm „Zwischen Himmel und Erde“

Turmbesteigung: Letzter Aufstieg 16.40 Uhr.

Für die Ausschmückung der Kirche freuen wir uns über Blumen. Bitte in der Kirche bei den Mitarbeitern der „Offenen Kirche“ abgeben.

Gemeindereise zur Partnergemeinde nach Dorheim/Bauernheim - 13. - 15.09.2013

Die Dorheimer und Bauernheimer, Partnergemeinden der Kirchengemeinden Wörlitz und Vockerode, haben uns in diesem Jahr wieder zu sich eingeladen. Sie erwarten uns vom 13. bis 15. September 2013.

Am 13.09.2013, Freitagvormittag, 9.00 Uhr, Haltestelle Grundschule Wörlitz, wird die Reise losgehen, 9.15 Uhr werden die Vockeroder an ihrer Kirche mitgenommen, am Sonntagabend, 15.09.2013, sind wir wieder zurück.

Wer möchte noch mitkommen? Noch ein paar Plätze sind frei! Es ist immer wieder ein Erlebnis! Der Teilnehmerbeitrag beträgt 30,00 €. Das ist nur ein Fahrtkostenanteil. Unterkunft in Privatquartieren.

Bitte melden Sie sich umgehend im Ev. Pfarramt Wörlitz, Tel.: 034905 20508 oder bei Frau Schönfeld, Tel.: 034905 20487, an. *Pfarrer Th. Pfennigsdorf*

**Kirchliche Mitteilungen
der Ev. Kirchengemeinde Vockerode****Gottesdienste**

08.09.2013, 15. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr

22.09.2013, 17. Sonntag nach Trinitatis, 14.00 Uhr, „Goldene Konfirmation“ mit Abendmahl, es singt der Kirchenchor, anschl. gemütliches Zusammensein der Jubilare im „Landhaus **Wörlitzer Hof**“, **alles in Wörlitz**

06.10.2013, Erntedankfest, 9.00 Uhr

Annahme der Erntedankgaben, Sonnabend, 05.10.2013, 17 - 18 Uhr

Gemeindeveranstaltungen

Seniorenkreis: Mittwoch, 11.09.2013, 14.00 Uhr: Thema: „Frauenarbeit des GAW“, mit Referentin Chr. Morr, Dessau; Mittwoch, 02.10.2013, 14.00 Uhr, **in Wörlitz**

Annahme der Erntedankgaben und Kassierung von Friedhofsgebühren, Gemeindekirchgeld, Botengeld, Spenden: Sonnabend, 05.10.2013, 17 - 18 Uhr

Partnergemeindefestbesuchsprogramm, s. Wörlitz

**Kirchliche Mitteilungen
der Ev. Kirchengemeinde Horstorf****Gottesdienste**

10.09.2013, Dienstag nach dem 15. Sonntag nach Trinitatis, 14.00 Uhr*

29.09.2013, 18. Sonntag nach Trinitatis, 14.00 Uhr, Jubelkonfirmation mit Abendmahl,

zugleich Erntedankfest, anschl. gemütliches Zusammensein der Jubilare in der Horstdorfer Kirche

Annahme der Erntedankgaben, Sonnabend, 28.09.2013, 15 - 16 Uhr
*bei schönem Wetter findet kein Gottesdienst statt, sondern eine Gondelpartie in Wörlitz

Gemeindeveranstaltungen

Frauenkreis: Dienstag 10.09.2013, 14.00 Uhr, bei schönem Wetter Gondelpartie in Wörlitz, bei schlechtem Wetter Gottesdienst und Mütterkreis in der Kirche

Handarbeitskreis: Dienstag, 24.09.2013, 14.00 Uhr

Gemeindekirchenratssitzung: Donnerstag, 19.09.2013, 19.00 Uhr

**Kirchliche Mitteilungen
der Ev. Kirchengemeinde Riesigk****Gottesdienste**

15.09.2013, 16. Sonntag nach Trinitatis, 9.00 Uhr,

13.10.2013, Erntedankfest, 9.00 Uhr

Gemeindeveranstaltungen

Seniorenkreis in Gohrau: Mittwoch, 18.09.2013, 14.00 Uhr
Annahme der Erntedankgaben, Kassierung des Gemeindegeldes, Botengeldes, Annahme von Spenden, Sonnabend, 12.10.2013, 14 - 16 Uhr in der Kirche

**Kirchliche Mitteilungen
der Ev. Kirchengemeinde Rehsen****Gottesdienste**

13.10.2013, Erntedankfest, 14.00 Uhr, anschließend gemeinsames Kaffeetrinken

Gemeindeveranstaltungen

Seniorenkreis in Gohrau: Mittwoch, 18.09.2013, 14.00 Uhr
Annahme der Erntedankgaben, Kassierung des Gemeindegeldes, Botengeldes, Annahme von Spenden, Sonnabend, 12.10.2013, 14 - 16 Uhr in der Kirche

Pfarrer Thomas Pfennigsdorf, Wörlitz

Notdienste**Arztbereitschaften**

ohne Vorwahl
nach Dienstschluss 116117

Zahnärzte

Leitstelle Wittenberg, Tel. 03491 19222

**Paul Gerhardt Diakonie Krankenhaus
und Pflege GmbH****Beratungsstelle für Abhängigkeitserkrankungen
umgezogen**

Seit 6. Mai sind die Mitarbeiter in neuen Räumlichkeiten in der Collegienstraße 59c erreichbar

Die Beratungsstelle für Abhängigkeitserkrankungen der Paul Gerhardt Diakonie Krankenhaus und Pflege GmbH ist umgezogen - in die Collegienstraße 59c in der Wittenberger Altstadt.

Wittenberg. Knapp fünf Jahre lang befand sich die Beratungsstelle, die Anlaufpunkt für Menschen mit Suchtproblemen und deren Angehörige ist, am Standort in der Juristenstraße, jetzt ist der Umzug erfolgt. „Das bisherige Gebäude lag zentral und war verkehrstechnisch gut erreichbar, allerdings war die Lage im dritten Stock für manche Klienten doch etwas beschwerlich zu erreichen“, erklärt Christiane Marken, Leiterin der Beratungsstelle. So wurde ein neuer Standort gesucht - Voraussetzung war dabei eine erneute Lage im Zentrum Wittenbergs.

Mit dem neuen Domizil in der Collegienstraße 59c wurde eine ideale Lösung gefunden, und inzwischen sind die Umzugskartons ausgepackt.

Sprechzeiten

Die Telefonnummer bleibt unverändert: 03491 661837, und auch die Sprechzeiten der Beratungsstelle bleiben gleich:

- Montag:
8:00 - 12:00 Uhr
- Dienstag:
13:00 - 16:00 Uhr
- Donnerstag:
14:00 - 18:00 Uhr
- Freitag:
8:00 - 12:00 Uhr
sowie Termine nach Vereinbarung.

Außerdem findet eine öffentliche Sprechzeit statt, für die keine Terminvereinbarung notwendig ist: jeden 2. und 4. Donnerstag in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr. Zusätzlich bieten die Mitarbeiter eine Telefon-Sprechzeit an; jeweils montags von 10 bis 12 Uhr.

Vereine und Verbände

Gebietsverkehrswacht Oranienbaum informiert

An alle Senioren unserer Stadt

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulungen für unsere Senioren finden im September wie im Jahresplan vorgesehen statt.

- Am Dienstag, dem 10.09. in Wörlitz „Zum Gondolier“
- Am Mittwoch, dem 11.09. in Vockerode „Zur Linde“
- Am Donnerstag, dem 12.09. in Oranienbaum „Café am Markt“

Beginn jeweils 15.00 Uhr;
Ende gegen 17.00 Uhr.

Zu diesen Veranstaltungen sind alle recht herzlich eingeladen, nicht nur Pkw-Fahrer. Der Inhalt der jeweiligen Veranstaltungen ist gleich, so dass im Verhindersfall auch am anderen Veranstaltungsort teilgenommen werden kann. Unsere Gebietsverkehrswacht beabsichtigt im November wieder, bewährte unfallfreie Kraftfahrer auszuzeichnen.

Zu diesem Zweck sind 2 Fragebögen anzufordern, diese sind gewissenhaft und wahrheitsgetreu auszufüllen. Ablichtungen vom Führerschein/Fahrerlaubnis sowie Personalausweis/Reisepass sind beizufügen. **Achtung!** Beide Dokumente sind beidseitig abzulichten!

Bei Abgabe der Fragebögen ist der Unkostenbeitrag in Höhe (zz. noch) 15,- € in bar zu entrichten.

Fragebögen sind im Verkehrsgarten Dessauer Str. 49

erhältlich. Ausgabe Mo. - Fr. jeweils von 8.00 bis 13.30 Uhr. Abgabe spätestens am Montag, dem 23.09.2013 bis 12.00 Uhr!

Zur Auszeichnung wird eine Ehrenurkunde, ein Anstecker, eine Wagenplakette und ein Ausweis überreicht. Folgende Stufen werden geehrt:

- Für 10 Jahre Med. in „Bronze“
- Für 20 Jahre Med. in „Silber“
- Für 30 Jahre Med. in „Gold“
- Für 40 Jahre Med. in „Gold mit Eichenkranz“
- Für 50 Jahre Med. „Goldenes Lorbeerblatt“

Wir bitten Interessenten sich zu melden und die gestellten Termine zu beachten, denn die Bearbeitung im Zentralregister, in Flensburg dauert unterschiedlich lang.

Aus gegebenem Anlass wollen wir uns in der „**Verkehrsrechtsecke**“ nochmals mit der „Verkehrsberuhigten Zone“ sowie der „Tempo 30 Zone“ beschäftigen. Hier herrschen noch viele Unklarheiten. Vielen am Verkehr Teilnehmenden ist vor allem der Begriff „Zone“ noch ungeläufig.

Vorsicht in verkehrsberuhigten Bereichen (auch Zone genannt).

Besonders in der Ferienzeit ist auf Straßen mit spielen-

den Kindern zu rechnen - vor allem in verkehrsberuhigten Bereichen, in denen Kinder überall spielen dürfen, oder dort, wo durch ein schwarzweiß Zusatzzeichen Kindern das Spielen auf Fahrbahn und Seitenstreifen erlaubt wird. Während Letzteres in der Regel mit dem Verkehrszeichen „Verbot für Fahrzeuge aller Art“ (Z: 250) kombiniert wird und Fahrverkehr in solchen Spielstraßen somit entfällt, sind es vor allem die verkehrsberuhigten Bereiche, in denen von Autofahrern, aber auch von Radlern erhöhte Aufmerksamkeit gefordert wird. Seit 1980 ist in der StVO geregelt, dass Fußgänger dort die ganze Fahrbahn benutzen können und dabei weder behindert noch gefährdet werden dürfen. Ein Grund mehr für eine stete Bremsbereitschaft und die Einhaltung der maximalen Höchstgeschwindigkeit.

Bei erlaubten 4 bis 7 km/h (in jedem Fall deutlich unter 20 km/h) (AG Leipzig Az. 215 OWI 500 Js 83213/04) ist auch das Überholen nicht zulässig. (LG Saarbrücken, Az. 13 A S 13/04). Parken ist nur innerhalb der markierten Flächen erlaubt. Endet der verkehrsberuhigte Bereich, hat der Ausfahrende nach § 10 StVO den anderen Verkehrsteilnehmern Vorrang zu gewähren.

Solche verkehrsberuhigte Bereiche finden wir z. B. im OT Oranienbaum (Markt, Nähe Klinik und Gartenreichschule) im OT Wörlitz in der Hainichengasse und vor allem von der Seespitze bis zum Grünen Baum, Neuer Wall, Angergasse. Leider wird die zulässige Höchstgeschwindigkeit kaum beachtet sowie diese Bereiche durch KOM und Pkw zugesperrt.

Worin liegt der Unterschied zwischen dem roten Verkehrszeichen für Tempo 30 und dem quadratischen für eine Tempo 30 Zone?

Antwort: Das rote Verkehrszeichen gibt die zulässige Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h an. Es gilt für eine einzelne Straße - so lange, bis es durch ein anderes Tempogebot oder durch ein Aufhebungszeichen beendet wird. In der Regel wird es nach jeder Straßeneinmündung wiederholt.

Ein solches Schild kann innerorts und außerorts stehen. Eine Tempo 30 Zone ist ein größerer Bereich in dem durchgehend eine Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h sowie gewöhnlich auch die Vorfahrtsregel „rechts vor links“ gilt. Erst durch ein entsprechendes Verkehrszeichen wird das Tempolimit aufgehoben.

Dies erspart dem „Schilderwald“ etliche Verkehrszeichen. Tempo 30-Zonen werden innerhalb geschlossener Ortschaften eingerichtet, wie etwa in abgegrenzten Wohngebieten. Solche Tempo 30-Zonen sind vorrangig in den Ortsteilen Oranienbaum, Wörlitz, Vockerode und Gohrau anzutreffen. Tempo 50 ist hier nur in den Durchfahrtsstraßen noch erlaubt.

Im OT Vockerode ist diese Beschilderung seit 30. April 2009 in Kraft.

Hier konnten insgesamt 24 Verkehrszeichen abgebaut werden. Auch hier ist anzumerken, dass zahlreiche Fahrer sich kaum an die 30 km/h halten. Die Konsequenzen bei einem Unfall und hinsichtlich des eigenen Versicherungsschutzes wird von diesem Personenkreis nicht erkannt.



Beginn eines verkehrsberuhigten Bereiches (Hier in Wörlitz Hainichengasse)



Ende eines verkehrsberuhigten Bereiches (Hier gegenüber der Bäckerei Elster in Wörlitz)



Beginn einer Tempo 30-Zone
Hier in Oranienbaum Dessauer Str. Einmündung Franzstr.



Ende einer Tempo 30-Zone
Hier in Oranienbaum gegenüber der Orangerie

Die Gebietsverkehrswacht wünscht allen am Verkehr Teilnehmenden allzeit „Gute Fahrt“ und unseren Schülern einen guten Start ins neue Schuljahr.

Ihre Gebietsverkehrswacht Oranienbaum
Reinhard Kuhnt
Gebietsverkehrswacht Oranienbaum



Der Anhaltische Reit- und Fahrverein Wörlitzer Winkel e. V. führt vom 18. bis 20. Oktober 2013 die 11. Fürst-Franz-Gedächtnisjagd in der Gemarkung Wörlitz in den Fluren 2, 3, 5 - 11, 18 durch.

Am Samstag, 19.10., wird die Schleppjagd mit ca. 60 Reitern und der Hundemeute durchgeführt. Die Jagd wird von ca. 20 Kutschen und 5 Kremsern begleitet.

Am Sonntag, 20.10., findet eine kleine Arbeitsjagd statt. Sollten Sie als Eigentümer der landwirtschaftlichen Flächen Einwände gegen die geplante Schleppjagd haben, bitten wir Sie, Ihren Einspruch dem u. g. Veranstalter schriftlich mitzuteilen.

Anhaltischer Reit- und Fahrverein
Wörlitzer Winkel e. V.
OT Griesen
Hinterreihe 6
06785 Oranienbaum-Wörlitz

Volkssolidarität

Regionalverband
Elbe-Saale
Ortsgruppe Oranienbaum

Veranstaltungen im September

dienstags: Skatnachmittag
donnerstags: Sängertreff

Information:
Die Reiseservice-GmbH der Volkssolidarität Magdeburg bietet folgende Reise an:
Kaiserliches Wien, historischer Wienerwald, zauberhaftes Burgenland
Termin: 11.05. bis 15.05.2014
Interessenten erfahren mehr dazu von Frau Frontzek, Tel.: 22195

Wir waren in Oranienbaum! (Lomonossow)

Wer eine Reise unternimmt, kann viel erzählen. Mitglieder des Kulturbundes berichten in Wort und Bild über ihre Reise nach Oranienbaum/Lomonossow in Russland. Diese Veranstaltung wird am Donnerstag, dem 12. September, 19.00 Uhr in der Gaststätte „Goldener Fasan“ in Oranienbaum dargeboten. Mitglieder und interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

SV Anhalt
Oranienbaum e.V.

Baby- und Kinderkleiderbörse

des SV Anhalt Oranienbaum e.V.

29. September 2013
9⁰⁰ 12⁰⁰ Uhr

**Turnhalle der Sekundarschule
Oranienbaum**
(HINTER DER GRUNDSCHULE ORANIENBAUM)

Thema: Herbst- / Winterkollektion

Informationen und Nummernvergabe ab 09.09.13 unter:
babyboerse-oranienbaum@web.de

20-21 Uhr: 034904-23733

Baby- u. Kindersachen
In den Größen
44 - 176

Spielzeug
Bücher
CD-Rom, Wii, ...

Umstandsmoden
Erstausrüstung
Zubehör

Kinderwagen
Fahrräder
Fahrzeuge



Kulturbund Wörlitz

Veranstaltungen im September und Oktober

Montag, 9. September 2013

Führung durch die historische Bauschlosserei und Schmiedewerkstatt Reinhard in Gräfenhainichen.

Neben der komplett eingerichteten Werkstatt von 1863 und dem Kolonialwarenladen ist auch das Alltagsleben der damaligen Zeit dargestellt.

Treffpunkt: 16.00 Uhr in Gräfenhainichen, Friedrich-Ebert-Str. 2

Anmeldung für eine Fahrgemeinschaft bei Beate Schröter, Tel.: 034905 20034

Montag, 7. Oktober 2013

„Die Geschichte des Obstbaus im Gartenreich Dessau-Wörlitz“ - Sonderführung mit Sebastian Doil.

Treffpunkt: 16.00 Uhr am Palmenhaus in Wörlitz (an der Straße nach Coswig)

Kinderkleiderbörse in Wörlitz

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen bedanken, die bisher zum erfolgreichen Gelingen unserer Kinderkleiderbörse beigetragen haben: beim SV Grün-Weiß Wörlitz für die Bereitstellung der Turnhalle und vor allem bei den Volleyballern, die für uns auf ihr Training verzichten; bei den Sponsoren der Kleiderstände, Kleiderbügel und Tische; bei allen Helfern und natürlich bei allen Ver- und Einkäufern. So konnten wir schon ein wenig

Geld für die Kinder der Kita „Villa Sonnenschein“ an den Förderverein übergeben.

Und für alle zum Vormerken: unsere nächste Kinderkleiderbörse findet am **19. Oktober 2013 von 8.30 bis 11.00 Uhr** wie immer in der **Turnhalle an der Feuerwehr in Wörlitz** statt. Verkäufernummern gibt es ab dem 16. September 2013 unter Tel.: 034905 328188 oder per E-Mail: biagen@web.de.

Das Kleiderbörsenteam

„Tour de Franz“ am ersten Septemberwochenende in Wörlitz mit Ehrengast Täve Schur -

Sportlicher Höhepunkt wird Vereinsmeisterschaft des Dessauer RC

Oranienbaum-Wörlitz. Mit der „Tour de Franz“ hat am ersten Septemberwochenende in Oranienbaum-Wörlitz ein ungewöhnliches Sportereignis Premiere. Es ist nach Fürst Franz, dem Erbauer des Dessau-Wörlitzer Gartenreichs, benannt, und die namentliche Anlehnung an die Tour de France verweist zugleich auf seinen radsportlichen Charakter. Organisiert wird die dreitägige „Tour vom Radsportclub (RSC) Wörlitz.“

Den Auftakt bildet am Freitag, dem 6. September 2013, ein etwa dreistündiger Fahrradkorso durch die Ortschaften der Stadt. Der Start dazu erfolgt um 14.00 Uhr in Oranienbaum. Eingeladen zur Teilnahme an der Fahrt, gegebenenfalls auch nur auf Teilstrecken, sind aktive Radsportler und am Radfahren interessierte Einwohner und Gäste der Stadt aller Altersklassen.

Für Sonnabend hat der wohl erfolgreichste deutsche Amateurradsportler, Gustav-Adolf Schur, bekannt als Täve, sein Kommen zugesagt. Er war zweimal Weltmeister und einmal Vizeweltmeister, Bronze- und Silbermedaillen-Gewinner bei den Olympischen Spielen in Melbourne und Rom sowie zweifacher Sieger der Friedensfahrt. Die Gründung des RSC Wörlitz 1962 wurde wesentlich durch die sportlichen Erfolge Schurs initiiert. Täve wird ab etwa 16.00 Uhr zu einer Autogrammstunde zur Verfügung stehen.

Sportlicher Höhepunkt der „Tour de Franz“ werden die Radrennen auf dem traditionellen Wörlitzer Rundkurs am Sonntagvormittag sein. Nach-

dem die Mitglieder und Freunde des RSC einige Runden absolviert haben, wetteifern in einem Nachwuchs-Rennen die 11- bis 15-Jährigen um den Sieg in ihrer Altersklasse. Daran schließen sich zwei offene Rennen über 22 Runden an, in denen zugleich die Vereinsmeisterschaft des Dessauer Radsport Clubs ausgetragen wird: für die Geburtsjahrgänge vor 1964 sowie für 1964 und später Geborene.

Der RSC Wörlitz war 2012 anlässlich des 50. Jahrestages seiner Gründung neu ins Vereinsregister eingetragen worden. Von 1962 bis 1969 hatten in Wörlitz jährlich mehrere Radrennen stattgefunden: als Schulmeisterschaft, als Kleine Friedensfahrt und auf einem Rundkurs in der Innenstadt. Die Begeisterung für den Straßenradsport löste bei den Jugendlichen der kleinen Stadt eine so große Trainingsbereitschaft aus, dass sie zahlreiche Kreismeister- und mehrere Bezirksmeisterschaften gewannen und auch auf Republikerebene Podestplätze errangen. Zum Jubiläum im vergangenen Jahr, das ebenfalls mit Radrennen begangen wurde, kamen rund 50 ehemalige RSC-Mitglieder nach Wörlitz, die inzwischen in neun Bundesländern leben. Die „Tour de Franz“ soll nach dem Willen der Veranstalter viele jährliche Fortsetzungen finden.

Einzelheiten des Programms der „Tour de Franz“ können Sie dem Onlineportal www.eventreportagen.de entnehmen.

Kontakt: Rainer Höhling, E-Mail: r.hoehling@t-online.de. Mobil: 0175 1815075



Kinderkleiderbörse Vockerode



Wann	05.10.2013
Wo	Kita „Elbstrolche“ Schulstraße
Beginn	08.30 Uhr
Ende	11.30 Uhr

Angeboten werden Übergangs- und Wintersachen ab Gr. 50/56 sowie Umstandsmode, Kindersitze und Kinderwagen.

Außerdem findet Ihr noch alles was das Elternherz höher schlagen lässt.

Die Nummernvergabe erfolgt unter leiderboerse-vockerode@gmx.de / 034905 28636

10 % des Erlöses gehen an unsere Elbstrolche



Geschäftserfolg

Mit einer Anzeige in Ihren Heimat- und Bürgerzeitungen erreichen Sie Ihre Region.



www.wittich.de



Veranstaltungsplan für den Monat September 2013

Montag,

der 09.09., 16.09., 23.09., 30.09. und der 01.10.2013 um 13.30 Uhr treffen sich die Frauen der Sportgruppe in der Turnhalle. Am gleichen Tag um 15.00 Uhr kommen die Frauen der Kartenrunde sowie unsere Skatbrüder im Rentnertreff zusammen.

Dienstag,

der 10.09. und der 02.10.2013 um 14.30 Uhr treffen sich die Mitglieder des Gesprächskreises in der AWO

Mittwoch,

der 04.09., 11.09., 18.09., 25.09. und der 03.10.2013 um 15.00 Uhr gibt's Handarbeiten bei Kaffee und Kuchen in der AWO

Donnerstag,

der 05.09., 12.09., 19.09. und der 26.09.2013 um 14.00 Uhr ist gemütliches Beisammensein mit Kaffee und Kuchen für unsere Senioren im Rentnertreff

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Montag, dem 09.09.2013 um 19.30 Uhr im Rentnertreff statt!

Wir gratulieren folgenden Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag, wünschen viel Gesundheit, Schaffenskraft und persönliches Wohlergehen!

- am 16.09. Frau Annemarie Metzger
- am 16.09. Frau Gerda Allenstein
- am 16.09. Frau Renita Röder
- am 18.09. Frau Marion Kreideweiß
- am 19.09. Frau Sabine Clare
- am 20.09. Frau Brigitte Kipp
- am 22.09. Frau Ursula Leiter



Dazu sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Dem Vorstand unbekannte Jagdgenossen oder Vertreter von Jagdgenossen haben sich am Einlass entsprechend (aktuellen Grundbuchauszug bzw. Vertretervollmacht) auszuweisen.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der satzungsmäßigen Einladung der Mitglieder und der Beschlussfähigkeit; Eintragung der Mitglieder in die Anwesenheitsliste und Abgleich mit dem Jagdkataster
3. Bestätigung der Tagesordnung
4. Bericht des Vorsitzenden der Jagdgenossenschaft
5. Bericht des Kassenführers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Diskussion zu den Pkt. 4 bis 6 der Tagesordnung
8. Beschlussfassung zur Entlastung des Vorstandes und des Kassenverwalters
9. Wahl der Kassenprüfer für das Jagdjahr v. 01.04.2013 bis 31.03.2014;
10. Beratung und ggfs. Beschlussfassung zum Jagdausübungsrecht gemäß § 9 der Satzung der Jagdgenossenschaft Vockerode
11. Sonstiges
12. Schließung der Vollversammlung

Der Vorstand

Freiwillige Feuerwehr Kakau

100 Jahre
13. - 14. September

Freitag 13.09.2013
20.00 Uhr Start Fackelumzug am Gerätehaus
anschließend gemütlicher Ausklang im Festzelt

Samstag 14.09.2013
11.00 Uhr Festsitzung am Gerätehaus
13.00 Umzug durch die Ortschaft
ab 14.00 Uhr Technikschau, Verkehrswacht und Hüpfburg für unsere großen und kleinen Gäste
14.00 - 16.00 Uhr Musikschule Fröhlich
16.30 - 18.30 Uhr Auftritt der Elbetaler Blasmusikanten
Ab 19.00 Uhr Tanz im Festzelt

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt mit Kaffee und Kuchen, Räucherfisch, Grillware sowie Getränke aller Art. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen allen Gästen schöne, erholsame Stunden.
- Eintritt ist frei -

Alles Gute zum Geburtstag
wünschen wir den Landfrauen
Waltraud Karnagel
Gela Roschild

_Die Freiwillige Feuerwehr
Wörlitz-Griesen gratuliert
im September zum
Geburtstag
Olaf Weltz
Fabian Schüler
Daniel Zillig

Freiwillige Feuerwehr Vockerode
gratuliert zum Geburtstag
September
Kamerad Doil, Hartmut
Kamerad Senz, Christian
Kamerad Schattmann, Marcel

Jagdgenossenschaft Vockerode

Einladung

Die Jagdgenossenschaft Vockerode führt ihre Vollversammlung am

Freitag, d. 11. Oktober 2013 um 18.00 Uhr in der Gaststätte „Zur Linde“, Walderseer Str. 20 in Vockerode durch.

Engagement-Lotsen gesucht

Ehrenamtliche Engagement-Lotsen sind Frauen und Männer jeden Alters, die sich in und für ihre Region betätigen. Sie bringen eigene Ideen ein und wollen gemeinsam mit anderen Ehrenamtlichen ihr Lebensumfeld mitgestalten. Ob als Koordinatorin eines Patenprojektes, als AnleiterIn für ein Handwerkprojekt für Jugendliche oder als Unterstützerin für das lokale Engagement-Zentrum, E-Lotsen nutzen ihre Kompetenzen und Erfahrungen, um „Dinge“ zu bewegen und lotsen dabei auch andere Interessierte und ehrenamtliche Mitmachende. Für diese besondere Form freiwilliger Betätigung bietet die Ehrenamtsbörse im Landkreis Wittenberg, ab 11. September 2013 eine modulare Weiterbildung. Aufgerufen sind alle, die gerne gemeinsam mit anderen Engagierten Neues auspro-

bieren und Bestehendes verbessern wollen. Frauen und Männer anderer Nationen und Kulturen sind ausdrücklich erwünscht, denn auch über ehrenamtliches Engagement ist Integration erlebbar. Wir beraten Sie gern! Sprechen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!

**Kontakt:
Ehrenamtsbörse im Landkreis Wittenberg**

c/o Ländliche Erwachsenenbildung LEB Arbeitsgemeinschaft Anhalt-Wittenberg e. V.
Gabriele Heerwald
Gutenbergplatz 1, 06773 Gräfenhainichen
Fon: 034953 22751
Fax: 034953 22905
E-Mail: ag-awi@leb.de
Web: www.ehrenamtsboerse-landkreis-wittenberg.de
Fbook: www.facebook.de/ehrenamtsboerseLandkreisWittenberg

12. Tag der offenen Tür

Forstamt Annaburg
7. September 2013
ab 10 Uhr

Sie erwartet ein interessanter Tag:

- Eröffnungsprogramm
- Forstchor, Infopunkt Forstschutz, Hochwasser
- Heizen mit Holz - Kessel und Heizmaterial
- Baumschulerzeugnisse und -beratung
- Jagdschule, forst- und jagdliche Ausrüstungen
- Falknervorführungen
- Kräuterschule
- Korbmacher
- Brot und Kuchen aus dem Backofen
- Wildverkauf
- und vieles mehr

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch**